

OTTO



FAIP

www.faip.it

I AGILE, ROBUSTA, CONVENIENTE

EN BIG, TOUGH, CONVENIENT

ES ÁGIL, ROBUSTA Y CONVENIENTE

www.faip.it info@faip.it

OTTO

FAIP

www.faip.it

AGILE, ROBUSTA, CONVENIENTE

OTTO è piccola e poco ingombrante per muoversi con agilità anche in spazi stretti ma è anche forte ed affidabile come le più grandi macchine uomo a bordo. Mettetela alla prova nelle condizioni di lavoro più pesanti e scoprirete il grande valore di questa piccola motoscopa. Grazie allo scarico idraulico del contenitore permette di non affaticare l'operatore nella fase di scarico dello sporco.

LEAN, TOUGH, CONVENIENT

OTTO is small and compact for moving with agility also in narrow spaces but is also as strong and reliable as the largest ride-on machines. Try it in the most demanding working conditions and you will discover the great value of this small sweeper. The hydraulic system to lift up and open the hopper allows the operator to dump the waste container without any effort.

ÁGIL, ROBUSTA, CONVENIENTE

OTTO es pequeña y ocupa poco lugar para moverse con agilidad en espacios restringidos y también es fuerte y confiable como las máquinas más grandes con operador a bordo. Póngala a prueba en las condiciones de trabajo más pesadas y descubrirá el gran valor de esta pequeña barredora. Gracias a el sistema de descarga hidráulica permite de no fatigar el operador en la fase de descarga de la suciedad.

PLUS DI PRODOTTO PRODUCT PLUS VENTAJAS DEL PRODUCTO



MASSIMA PRODUTTIVITA'

Alta resa oraria reale grazie alle scelte tecniche come il carico posteriore e la grande superficie filtrante.

MAXIMUM PRODUCTIVITY

High hourly working rate thanks to technical solutions like rear sweeping and large filters surface.

MÁXIMA PRODUCTIVIDAD

Alta eficiencia horaria real gracias a la tecnología de carga trasera y a la amplia superficie filtrante.



RIDUCE I COSTI DELLA PULIZIA

La razionalità costruttiva facilita e limita gli interventi di manutenzione contenendo i costi orari di lavoro.

REDUCES CLEANING COST

Effective design and construction simplicity reduces maintenance cost to down to minimum.

REDUCE COSTES DE LIMPIEZA

El diseño racional facilita y limita los trabajos de mantenimiento. Lo cual se refleja en los bajos costes de explotación.



E' UN BUON INVESTIMENTO

La sua alta produttività aumenta la resa oraria di pulizia e limita i tempi morti. La facile manutenzione ne riduce i costi.

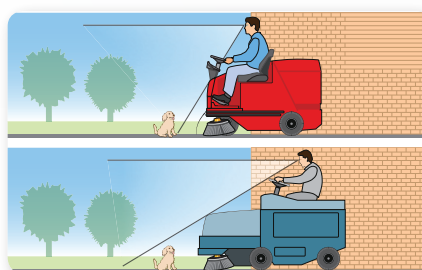
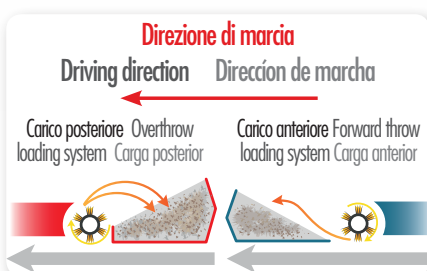
IS A GOOD INVESTMENT

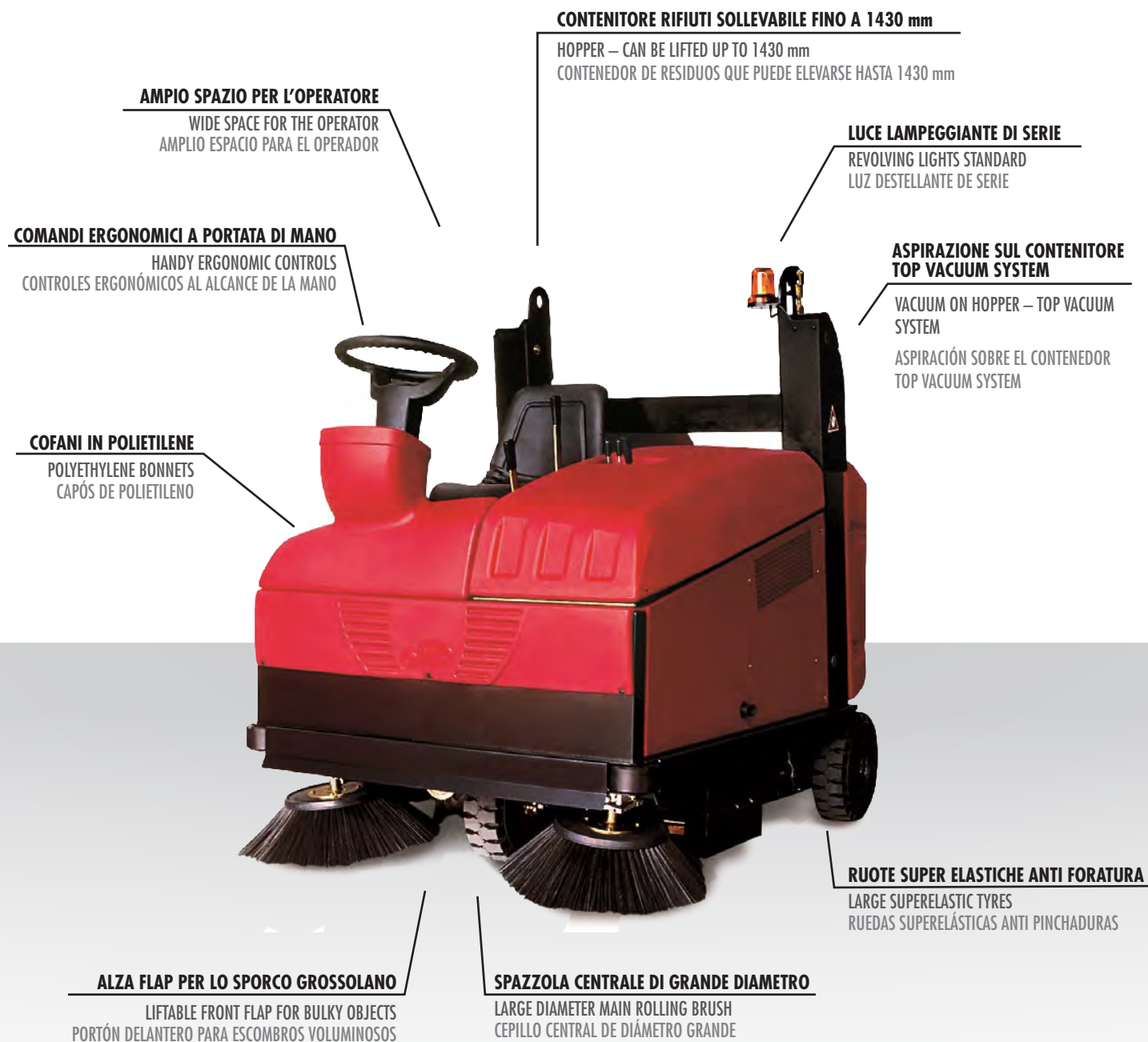
High hourly working rate thanks reduces time waste. The easy maintenance reduces running cost.

ES UNA BUENA INVERSIÓN

Su alta productividad aumenta el rendimiento horario de limpieza y limita los tiempos muertos. El fácil mantenimiento reduce los costes.

FILOSOFIA DI COSTRUZIONE MANUFACTURING PHILOSOPHY FILOSOFIA DE PRODUCCION



SPECIFICHE TECNICHE TECHNICAL FEATURES CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS


Resa oraria
 Hourly performance
 Rendimiento de limpieza por hora



Larghezza di pulizia*
 Cleaning width*
 Anchura de limpieza*



Capacità contenitore
 Hopper capacity
 Capacidad contenedor



Superficie filtrante
 Filtering surfaces
 Superficie filtrante

OTTO DL/D/H TOP

9100 m²/h

1300 mm

130 l

6 m²

OTTO E TOP

6500 m²/h

1300 mm

130 l

6 m²

*Con due spazzole laterali *With two side brushes *Con dos cepillos laterales

CARATTERISTICHE FEATURES CARACTERÍSTICAS



ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI

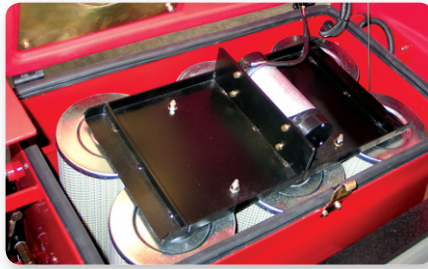
Il Dust Buster elimina la polvere sollevata dalle spazzole laterali migliorando il grado di pulizia ed il confort per l'operatore.

SIDE BRUSH SUCTION

DUST BUSTER system prevents dust to be raised up by side brooms, improving the cleaning performance and operator comfort.

ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES

El sistema Dust Buster elimina el polvo generado por los cepillos laterales, mejorando el nivel de limpieza y confort para el operario.



GRANDE SUPERFICIE FILTRANTE

Una superficie filtrante tra le maggiori nel suo segmento di mercato e filtri a cartuccia o a tasche (optional) per assicurare una perfetta aspirazione della polvere.

LARGE FILTERING SURFACE

One of the best filtering surface in its market sector and sack filters (optional) for ensuring perfect dust vacuuming.

GRAN SUPERFICIE FILTRANTE

Tiene una de las mayores superficies filtrantes en su segmento de mercado y filtros de bolsa para garantizar una perfecta aspiración del polvo.



ROBUSTA

Il telaio di acciaio rinforzato e le spazzole laterali reentranti proteggono la macchina da urti accidentali.

TOUGH

The steel reinforced chassis and the side retractable brushes protect the machine from accidental impacts.

SOLIDEZ

La malla de acero reforzado y los cepillos laterales retráctiles protegen la máquina de golpes accidentales.

SICURA

La grande visibilità sull'area di lavoro permette facilità di guida, sicurezza e precisione di lavoro.

SAFE

Front driving position grants easy driving, safety and cleaning accuracy.

SAFE

La gran visibilidad del área de trabajo permite manejarla con facilidad, seguridad y precisión en el trabajo.

MANEGGEVOLE

Le dimensioni compatte assicurano la massima manovrabilità e la possibilità di lavorare in ambienti ingombri.

MANAGEABLE

Its compact dimensions ensure maximum manoeuvrability and the possibility to work in awkward environments.

MANEJABLE

Las dimensiones compactas aseguran la máxima maniobrabilidad y la posibilidad de trabajar en ambientes con muchas obstrucciones.

AFFIDABILE E DI FACILE MANUTENZIONE

Per una meccanica di qualità, solida ed essenziale e per la facilità di accesso agli organi meccanici.

RELIABLE LEAN EASY TO MAINTAIN

Because of solid simple and tough technology. Special attention has been paid to the easy access to the main components.

FIABLE Y FÁCIL DE MANTENER

Esto se ha logrado gracias a una mecánica simple pero de calidad y por la facilidad con la cual se accede a las partes mecánicas.





Braccio spazzola laterale sinistro
Left side brush arm
Brazo lateral izquierda



Convogliatore polvere
Dust conveyer
Encaminador de polvo



6 batterie 6V-320 Ah (5h) - (E)
6 batteries 6V-320 Ah (5h) - (E)
6 batterie 6V-320 Ah (5h) - (E)



OTTO

Aspirapolvere
Vacuum cleaner
Aspiradora



Filtro Kerastatic
Kerastatic filter
Filtro Kerastatic



Impianto luci completo
Complete lights assembly
Instalación completa de luces



SCHEDA TECNICA TECHNICAL DATA SHEET FICHA TÉCNICA

ITALIANO	ENGLISH	ESPAÑOL	u.m.	D TOP	DL TOP	H TOP	E TOP
LARGHEZZA DI PULIZIA*	CLEANING WIDTH*	ANCHO LIMPIEZA*	mm	1300	1300	1300	1300
CAPACITÀ CONTENITORE	HOPPER CAPACITY	VOLUMEN CONTENEDOR	l	130	130	130	130
SCARICO CONTENITORE	HOPPER EMPTYING	DESCARGA CONTENEDOR	mm	Idraulico Hydraulic Hidráulico - 1430 mm			
SUPERFICIE FILTRANTE	FILTERING SURFACE	SUPERFICIE FILRANTE	m ² /h	6	6	6	6
MOTORE-ALIMENTAZIONE	ENGINE - POWER	MOTOR-ALIMENTACIÓN		Lombardini - Diesel		Honda Benzina Gasolina Essence	Batteria Bateria Batteries 36V
POTENZA INSTALLATA	INSTALLED POWER	POTENCIA INSTALADA	kW/Hp	5,5/7,5	12,5/17	6,6/9	2980 W
BATTERIE	BATTERIES	BATERÍAS	V-Ah (5h)	-	-	-	36-240
TRAZIONE	TRACTION	TRACCIÓN		Idrostatica anteriore Hydrostatic front Hidrostática anterior			
DIMENSIONI lunghezza x larghezza x altezza	DIMENSIONS length x width x height	DIMENSIONES ancho x largo x alto	mm	1640x1073x1505			
PESO A VUOTO**	EMPTY WEIGHT **	PESO EN VACÍO**	kg	529	518	490	560
SCUOTIFILTRO	DUST FILTER SHAKER	SACUDIDOR DE FILTROS		Elettrico Electric Eléctrico			
ASPIRAZIONE SULLE SPAZZOLE LATERALI	VACUUM ON SIDE BRUSHES	ASPIRACIÓN SOBRE LOS CEPILLOS LATERALES		•	•	•	•

*Con due spazzole laterali **With two side brushes *Con dos cepillos laterales **El peso no include le batterie se previste **Weight does not include batteries where applicable **El peso no include baterias donde previstas

FILIALI	SEDE			Via Monte Santo 17 - 24020 Ranica (BG) Italy Tel: +39 035-510.228 - Fax +39 035-51.35.54 Sito : www.faip.it Email : info@faip.it	
		BRESCIA - Via Valsaviore 80-86 C. MAGNAGO - Via G. di Vittorio 7		Tel.: 030-31.05.61 Tel.: 0331-209315 brescia@faip.it varese@faip.it	